

657896-2026 - Konkurrensumsättning

Estland – Tryckning – Öppekirjanduse kirjastamise ja trükiteenuse tellimine (Eesti Keele Instituut)

OJ S 185/2026 24/09/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Riigi Tugiteenuste Keskus

E-postadress: hanked@rtk.ee

Köparens rättsliga status: Statlig myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Öppekirjanduse kirjastamise ja trükiteenuse tellimine (Eesti Keele Instituut)

Beskrivning: Riigihanke esemeks on öppekirjanduse kirjastamis- ja trükiteenuse tellimine. /

Körvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Förfarandets identifierare: 25487493-0b59-479e-95d8-32f2f6dc93af

Intern identifierare: 315246-0000

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

Förfarandets viktigaste kännetecken: Avatud hankemenetlus

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79810000 Tryckning

Ytterligare klassificering (cpv): 79970000 Förlagstjänster

2.1.2. Leveransplats

Land: Estland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.2. Leveransplats

Land: Estland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.2. Leveransplats

Land: Estland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

2.1.3. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 840 000,00 EUR

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.5. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 3

Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 3

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument, Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: I kooliastme õppekirjanduse komplektid

Beskrivning: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): •

1. Klassile: I poolaastal 3000 tööaabitsat + 1 e-õpetaja raamat, II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 2. Klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 3. Klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Intern identifiaator: 315246-0001

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79810000 Tryckning

Ytterligare klassificering (cpv): 79970000 Förlagstjänster

5.1.2. Leveransplats

Land: Estland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 02/11/2026

Slutdatum för varaktighet: 31/08/2028

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 280 000,00 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

5.1.8. Tillgänglighetskriterier

Tillgänglighetskrav ställs inte trots att det som anskaffas ska användas av fysiska personer, med följande motivering

Motivering: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

Kriterium:

Typ: Kostnader

Beskrivning: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: estniska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 4 Månader

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: ESF programm „Eesti keele õpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Medlingsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Prövningsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Information om tidsfrist för provning: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetus>

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organisation som mottar anbudsansökningar: Riigi Tugiteenuste Keskus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: II kooliastme õppekirjanduse komplektid

Beskrivning: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): • 4. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 5. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 6. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest
Intern identifitseerimine: 315246-0002

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79810000 Tryckning

Ytterligare klassificering (cpv): 79970000 Förlagstjänster

5.1.2. Leveransplats

Land: Estland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 02/11/2026

Slutdatum för varaktighet: 31/08/2028

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 280 000,00 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

5.1.8. Tillgänglighetskriterier

Tillgänglighetskrav ställs inte trots att det som anskaffas ska användas av fysiska personer, med följande motivering

Motivering: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kostnader

Beskrivning: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: estniska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 4 Månader

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: ESF programm „Eesti keele öpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och provning

Medlingsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Prövningsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Information om tidsfrist för provning: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetus>

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organisation som mottar anbudsansökningar: Riigi Tugiteenuste Keskus

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0003

Titel: III kooliastme õppekirjanduse komplektid

Beskrivning: 1 komplekt vastavalt klassile sisaldab järgmisi eksemplare (lisatud ka kogused): •

7. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. • 8. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. •

9. klassile I poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. II poolaastal 3000 õpikut, 3000 töövihikut, 1 e-õpetaja raamat. Õppekomplektidele kohaldatavad nõuded on sätestatud tehnilises kirjelduses ja punktis 7 nimetatud määruses. / Kõrvaldamise alused ja kvalifitseerimistingimused: Vaata hanke alusdokumentidest

Intern identifitseerimine: 315246-0003

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 79810000 Tryckning

Ytterligare klassificering (cpv): 79970000 Förlagstjänster

5.1.2. Leveransplats

Land: Estland

Var som helst i det aktuella landet

Kompletterande information: Lõuna-Eesti, Põhja-Eesti, Ida-Eesti, Lääne-Eesti

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 02/11/2026

Slutdatum för varaktighet: 31/08/2028

5.1.5. Värde

Beräknat värde exklusive moms: 280 000,00 EUR

5.1.6. Allmänna upplysningar**Reserverad upphandling:**

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Behöver inte anges

Upphandlingsprojekt som helt eller delvis finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

5.1.8. Tillgänglighetskriterier

Tillgänglighetskrav ställs inte trots att det som anskaffas ska användas av fysiska personer, med följande motivering

Motivering: Tegemist on tootmisprotsessiga (trükkimine, kujundamine, jms), mida kasutatakse teenuseosutaja sisemises tööprotsessis ning mis ei mõjuta lõppkasutaja ligipääsetavust.

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Europeiskt enhetligt upphandlingsdokument

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kostnader

Beskrivning: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

Kriterium:

Typ: Pris

Beskrivning: Vaata hanke alusdokumentidest

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 80

5.1.11. Upphandlingsdokument

Adress till upphandlingsdokumenten: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/documents?group=B>

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/procurement/10790304/tenders>

De språk som kan användas i anbudet eller anbudsansökningarna: estniska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 27/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 4 Månader

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 27/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Plats: <https://riigihanked.riik.ee/rhr-web/#/>

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Villkor som gäller genomförandet av kontraktet: Tulenevalt registri tehnilisest eripärast on lepingu eeldatava kestuse kuupäevade vahemikuna märkimisel kohustuslik väli ka lepingu algusaja märkimine. Hankija on eelnimetatud väljal märkinud lepingu algusaja eeldatavana ning vastavalt hankelepingus sätestatule jõustub leping pärast mõlema poole allkirjastamist.

Elektronisk fakturering: Krävs

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: ja

Ekonomiska arrangemang: ESF programm „Eesti keele öpe ja keeleõppe arendamine“

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Medlingsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Prövningsorganisation: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Information om tidsfrist för prövning: <https://fin.ee/riigihanked-riigiabi-osalused/riigihanked/vaidlustusmenetus>

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Riigi Tugiteenuste Keskus

Organisation som mottar anbudsansökningar: Riigi Tugiteenuste Keskus

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Riigi Tugiteenuste Keskus

Registreringsnummer: 70007340

Postadress: Lökke tn 4

Ort: Tallinn

Postnummer: 10122

Del av land (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

Kontaktpunkt: MARIA LINDE

E-postadress: hanked@rtk.ee

Tfn: +372 59189963

Webbadress: <http://www.rtk.ee>

Köparprofil: <http://www.rtk.ee>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Registreringsnummer: 1000123

Postadress: Tartu mnt 85

Ort: Tallinn

Postnummer: 10115

Del av land (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)

Land: Estland

E-postadress: vako@fin.ee

Tfn: +3726113713

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

Medlingsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Riigihangete register

Registreringsnummer: TED64

Postadress: Lökke tn 4

Ort: Tallinn

Postnummer: 10122
Del av land (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (EEZZZ)
Land: Estland
E-postadress: register@riigihanked.riik.ee
Tfn: +3726113693
Den här organisationens roller:
TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 865179c9-18fe-4f37-bd40-9c63eb9b38bc - 01
Formulärtyp: Konkurrensutsättning
Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem
Meddelandets undertyp: 16
Avsändningsdatum för meddelandet: 23/09/2026 12:53:08 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid
Datum för avsändning av meddelandet (eSender): 23/09/2026 13:00:08 (UTC+03:00) Östeuropeisk sommartid
Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: estniska
Meddelandets publiceringsnummer: 657896-2026
EUT S-nummer: 185/2026
Publiceringsdatum: 24/09/2026